联合国 S/PV.7057



安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

第七〇五七次会议

2013年11月12日星期二上午10时30分举行

纽约

主席：	刘结一先生	（中国）
成员：	阿根廷	De Antueno先生
	澳大利亚	金女士
	阿塞拜疆	梅赫迪耶夫先生
	法国	阿罗先生
	危地马拉	罗森塔尔先生
	卢森堡	卢卡斯女士
	摩洛哥	阿特拉斯先生
	巴基斯坦	马苏德汗先生
	大韩民国	吴浚先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	卢旺达	恩杜洪吉雷赫先生
	多哥	姆贝乌先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	泰瑟姆先生
	美利坚合众国	迪卡洛夫人

议程项目

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

2013年11月5日秘书长给安全理事会主席的信（S/2013/646）

13-55964 (C)





请回收



上午10时30分开会。

通过议程

议程通过。

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

2013年11月5日秘书长给安全理事会主席的信（S/2013/646）

主席：按照安理会暂行议事规则第37条，我邀请波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚和塞尔维亚代表参加本次会议。

按照安理会暂行议事规则第39条，我邀请波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁·因兹科先生阁下参加本次会议。

按照安理会暂行议事规则第39条，我邀请欧洲联盟驻联合国代表团团长托马斯·迈尔-哈廷先生阁下参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2013/646，即2013年11月5日秘书长给安全理事会主席的信，转递波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表的第四十四次报告。

我现在请瓦伦丁·因兹科先生阁下发言。

因兹科先生（以英语发言）：首先，请允许我感谢安全理事会成员持续致力于我们实现确保波斯尼亚和黑塞哥维那和平不可逆转的共同目标。

如果我们想要确保在战后稳定、国家重建及人民和解方面已取得的成果不致丧失，那么波斯尼亚和黑塞哥维那局势就应继续受到密切关注。5月份我在安全理事会上发言（见S/PV.6966），述及该国政治局势何以又出现了过去七年的不良趋势，以及该国当选领导人如何没有认真努力在实现融入欧洲-大西洋体系方面取得进展。

我要遗憾地说，在6个月后的今天，距离下届大选还剩不到一年的时间，情况依然如此。过去6个月，该国政治领导人再次错过机会，未能迈出决定性步骤，同意纠正选举制度中存在的歧视性规定。欧洲人权法院《塞迪奇-芬齐案裁决书》要求波斯尼亚和黑塞哥维那作出这些更改。这些更改不仅是该国成为欧洲联盟候选国的条件之一，而且也是对该国是否有能力在选举中落实基本人权标准，履行国际义务的一种考验。

同样，在解决军事财产所有权问题上仍然缺乏进展，致使波斯尼亚和黑塞哥维那无法启动该国加入北约的行动计划。

在本报告所述期间伊始，民众即在全国各地举行示威，对当选领导人无所作为表示不满，其中最引人注目的示威就发生在波斯尼亚和黑塞哥维那政府大楼外。6月份，数千名示威者包围政府大楼近两天，政府机关雇员和来访人员被困在楼内长达数小时。

在本报告所述期间期结束时，波斯尼亚和黑塞哥维那再次发生抗议活动，但抗议的性质不同，规模则小得多，所针对的是在教育体系中存在的族裔分离现象。我认为，国际社会作为一个整体，低估了教育作为战后和解与重返社会进程一部分的重要作用。

虽然这两次抗议活动的性质和所涉问题完全不同，但它们反映该国许多不同阶层对国内分离现象得不到解决，国家领导层缺乏紧迫感，未能达成妥协解决这些分离现象并向前迈进严重不满。

我认为，它们也表明，公众已经明白许多波斯尼亚领导人依然不理解的一个问题，即：民主不能仅靠每隔四年举行一次选举来践行，在选举间隙期也应当践行民主。

关于过去6个月的主要政治事态发展，总体趋势是消极的，但也有一些例外。值得注意的是，10月该国完成了自1991年以来的第一次全国人口普

查。20年来，该国没有进行过一次人口普查，但在今年10月成功完成了一次人口普查。这是一个重大的事态发展，具有非常重要的意义，可提供与社会和经济问题有关的统计资料。重要的是，普查结果不能被用来助长分离或加剧族裔间紧张关系。

经济形势总体上很困难。过去一年，波斯尼亚和黑塞哥维那除其自身资源外，继续依靠外部预算支持来支付开支。官方公布的失业率仍在44%。这当然是又一个迹象，显示很大一部分居民面临严重的经济困难。与此同时，应当强调，该国也出现了一些积极的事态发展，例如在出口和工业生产领域，今年出口增加了8%，工业生产到目前为止已增长7%。

从我支持《代顿和平协定》包括《国家宪法》的授权角度来说，我仍对一些实体特别是塞族共和国准备挑战《和平协定》规定的国家权威表示关切。一个尤为令人关切的方面是法治，在这方面，对为履行国家宪法职责而设立的司法机构的言辞攻击一直在继续。10月份，这种政治干涉司法工作的行为更进一步：塞族共和国国民大会又发布了一系列反对国家一级司法的结论。

在法治方面的另一个关切是，国内机构对波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的裁决继续不予执行，而根据《和平协定》的规定，这些裁决是终局性质和具有约束力的。有80多项裁决仍未得到执行。

在报告所述期间，在联邦这个更大实体的内部，政府各派之间的争端仍在继续，但是其强度有所减弱，政府也恢复了工作。我的办公室还促成解决了填补联邦宪法法院长期空缺的问题，以确保这个重要的机构能够继续工作。尽管如此，联邦这个更大实体内部的危机一直暴露出该实体政府系统中的职能缺陷与差距，表明当前需要在联邦内部进行改革，以改进该系统的职能，提高其效率和成本效益。在此背景下，我欢迎当地专家在美国政府的支持下倡议改革《联邦宪法》，以便加强该实体的职能，我的办公室大力支持这个进程。

联邦职能的低效与塞族共和国机构运转十分顺利再次形成一定程度的对比。在报告所述期间，这些机构定期开会，它们还更换了一些部长级职位，政府不断努力应对该实体面临的各种经济和社会挑战。然而，从未来该国稳定面对的威胁角度来说，我对塞族共和国最高级别官员中一些人继续发表主张解体作为国家的波斯尼亚和黑塞哥维那的言论继续表示关切。

塞族共和国总统仍是最频繁和最直言不讳地批评波斯尼亚和黑塞哥维那领土完整和主权的人，最近他再次吹嘘将带领该实体实现独立。在报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那主席团中的塞族成员拉德马诺维奇先生也提出，如果联合国一半会员国承认科索沃就有可能就独立举行全民投票。他是作为此前曾获得塞族共和国议会通过的该实体的正式政策提出这一点的。

在此背景下，我认为欧洲联盟和北约的军事特派团继续在波斯尼亚和黑塞哥维那驻留仍可发挥重要作用，使公众放心，尽管政局困难，但是该国仍是安全和有保障的。我认为，一支肩负执勤任务的规模较小部队的威慑效应非常值得投入。鉴于政局困难和2014年可能面临更多挑战，我认为特派团的继续存在是重要的保障因素，因此，我热烈欢迎通过第2123(2013)号决议，把军事特派团的任务期限再延长一年。

我想以一种更加积极的调子来结束我今天的发言，因为虽然我们无法对波斯尼亚和黑塞哥维那当前进展有限或政治不稳视而不见，但是，我们也必须记住，这个国家及其领导人和人民仍有各种机会携手努力，取得成功并实现繁荣。

欧洲联盟（欧盟）一次又一次地表明了它协助波斯尼亚和黑塞哥维那实现加入欧盟愿望的承诺，在最高层次上进行接触并派出其最具经验和最为干练的外交官之一彼得•索伦森大使来加强其实地存在。索伦森大使工作出色，使欧洲联盟成为波斯尼亚和黑塞哥维那引人瞩目的核心。彼得•索伦森和我

本人以及我们的办公室正密切合作，遵守我们虽有所不同但却相辅相成的授权，以便为该国实现协同增效。

鉴于今天我们在联合国这里汇聚一堂，我还应提及联合国大家庭目前在联合国国家驻地协调员尤里•阿法纳西耶夫的干练领导下在波斯尼亚和黑塞哥维那实地所做的出色工作。

要想了解波斯尼亚和黑塞哥维那可发挥出什么样的潜能，我们只需看看融入欧洲－大西洋体系进程是如何彻底改变波斯尼亚诸邻国并带来巨大成果的。从这个意义上来说，波斯尼亚和黑塞哥维那得益于过去20年来最有利的区域形势。该国得益于与克罗地亚的良好关系，后者在约西波维奇总统、米拉诺维奇总理和普希奇外长的干练领导下，现已成为欧洲联盟的一个成员。克罗地亚还与波斯尼亚和黑塞哥维那有着1 000公里共同边界，这意味着欧洲联盟目前与波斯尼亚和黑塞哥维那有着1 000公里的共同边界。波斯尼亚和黑塞哥维那还得益于与未来候选国塞尔维亚的良好关系和尼科利奇总统、达契奇总理、胡齐奇副总理以及姆尔基奇外长建设性的政策。最后，波斯尼亚和黑塞哥维那继续得益于与其第三个邻国黑山的良好关系。我们应铭记，提供给波斯尼亚和黑塞哥维那领导人的机会与提供给我刚才提到的区域国家的机会完全一样。

与此同时，过去几年表明，国际社会不应在其做法中忽视波斯尼亚和黑塞哥维那历史的一些特殊性、其战后安排—战争结束已整整18年—以及该国未来稳定面临的风险。这不应成为绝望的原因，恰恰相反，正因如此，国际社会才应后退一步，思考一下是否需要调整我们的做法，以及我们如何能够在该国实现繁荣和政治稳定的道路上最好地帮助波斯尼亚和黑塞哥维那及其公民。

在此背景下，我们必需团结起来，支持波斯尼亚和黑塞哥维那境内所有愿意帮助该国取得进展的人，而反对那些要使该国朝着更多分裂和解体倒退的人。我相信，凭借本组织和整个国际社会的持续关注与良好意愿，我们能够帮助波斯尼亚和黑塞哥维那领导人及该国杰出的人民实现其共同目标。

主席：感谢因兹科先生阁下所作的通报。

我现在请安全理事会成员发言。

梅赫迪耶夫先生（阿塞拜疆）（以英语发言）：主席先生，首先，请允许我祝贺你和贵国代表团担任本月安理会主席。我祝你和你的团队取得圆满成功。我愿感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•因兹科先生提出关于《波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定》执行情况的第四十四次报告（S/2013/646，附件）。我们欢迎今天早些时候通过第2123(2013)号决议，授权延长欧洲联盟主导的部队“木槿花”行动的任务期限。

我们注意到，在报告所述期间，该国安全局势继续保持稳定。根据高级代表的报告，联邦实体内部政治危机的强度有所减弱。尤其令人鼓舞的是，波斯尼亚和黑塞哥维那当局继续朝着完成“5+2”议程迈进，这对于关闭高级代表办公室是必要的。在这方面，我们注意到今年早些时候成立的部长级工作组定期开会，旨在解决国有财产和国防财产问题并拟订有关该问题的法律。我们鼓励政府继续为此努力。

已取得的成绩中还有联邦机构定期开会、政府和联邦议会通过多部新法律和对现有法律的修正案，以及进行波斯尼亚和黑塞哥维战后首次人口和家庭普查。

在本报告所述期间取得了重要进展，争取消除对任命联邦宪法法院及其重大民族利益分庭人选的阻碍，这些任命已拖延了很长时间。我们赞扬波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表在这方面作出的努力。本报告所述期间，经济方面也出现了一些积极发展，尽管总体经济局势仍然复杂，失业人数众多，而且财政局面困难。我们同意高级代表的意见，即应当开展更多工作来充分发掘该国的潜力，以便取得显著增长。

尽管出现了上述积极的事态发展，但波斯尼亚和黑塞哥维那仍然面临众多挑战。我们再次表示，我们对《代顿和平协定》的基本要素，特别是波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整继续遭到直接和公开挑战感到关切。

阿塞拜疆谴责主张国家解体的分裂言论以及对国家运作、其宪政职责以及《总框架协定》核心规定构成挑战的任何举动或企图。我们要在这方面强调指出，《总框架协定》和一般性国际法都没有包括任何援引所谓自决权，以便单方面脱离国家或使国家解体的条款。我们与高级代表一样，认为这些问题应当得到国际社会的特别关注。

另一个需要关注的问题是，波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的裁决没有得到执行。这种情况违反《总框架协定》，破坏法治，并且削弱对该国最高司法机构权威的尊重。

最后，我们再次呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那所有利益攸关方开展建设性对话，以便应对紧迫的挑战，克服政治僵局，并且加强国家的稳定和团结。同样重要的是，安全理事会及广大国际社会应继续支持朝波斯尼亚和黑塞哥维那的稳定与发展迈进，并且支持该国领导人为此所作的努力。

阿罗先生（法国）（以法语发言）：我感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表因兹科先生所作的通报。主席先生，我就贵国担任安理会主席国向你表示祝贺，并感谢阿塞拜疆常驻代表及其代表团出色领导了安理会10月的工作。

我赞同将由欧洲联盟(欧盟)观察员作出的发言。

我们刚刚通过了第2123(2013)号决议，再次授权由欧洲联盟牵头的维和部队（欧盟部队）的“木槿花行动”采取行动，该行动继续执行余留执勤任务，以便根据形势需要，支持该国当局维护安全环境的能力。但是，该行动也继续接受定期评估，特别是根据实地的局势进行评估，以便取得进展，满足使之能够完成任务的条件。实际上，实地安全局势几年来一直保持了平静与稳定。此外，正如欧洲联盟军事当局所指出的那样，迄今为止，波斯尼亚和黑塞哥维那已证明有能力应对安全环境面临的任何威胁。

因此，应当继续调整重组驻波斯尼亚和黑塞哥维那的特派团。这种调整重组已经减少了部署在波斯尼亚和黑塞哥维那的兵力，并使他们能够重新把能力建设和培训作为职能重点。欧盟部队“木槿花行动”在缩编阶段开展的行动必须继续补充在实地的其它利益攸关方，特别是欧洲安全与合作组织开展的行动。重复努力只会带来混乱，适得其反。

尽管正如我刚才提到的那样，实地局势平静、稳定，但我们仍对政治局势陷入僵局感到关切。接二连三的政治危机转移了波斯尼亚当局对其融入欧洲－大西洋体系目标的注意力。民族主义言论继续助长紧张和猜疑情绪。我们对这些极端情况感到遗憾，特别是由于该地区其它国家已经并继续完成融入欧洲-大西洋进程中的各个历史阶段。因此，安理会敦促波斯尼亚政府恢复改革努力，最重要的是尊重欧洲人权法院对塞迪奇-芬齐案作出的判决，这对朝加入欧盟方向迈进来说是一个决定性的问题，安理会已在其决议中强调了这一点。

我们希望看到，现政府使《宪法》符合《欧洲保护人权和基本自由公约》。我们也呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那当局继续与前南斯拉夫问题国际刑事法庭以及余留事项处理机制合作。这是波斯尼亚和黑塞哥维那被接纳加入欧洲大家庭的一个至关重要的标准。

但是，波斯尼亚和黑塞哥维那方面缺乏行动正在减慢其入盟步伐。我们当然致力于确保波斯尼亚和黑塞哥维那作为一个享有完全领土完整的统一、主权国家加入欧洲联盟的前景。但是，要由波斯尼亚人及其领导人来达成历史性妥协，这将使该国拥有有效运作的机构。这显然不容许当前使用从《代顿和平协定》承袭的现有体制框架的做法。一个处

于监督之下，并且陷入严重分裂的国家无法成为欧洲联盟的一员。

不过，政治紧张从未破坏过安全氛围。我们完全支持因兹科高级代表，他是代表国际社会的和平协定保证人。不过，当前的政府危机提醒我们，现在是增强波斯尼亚政治阶层的权能，使其重获团结，以便该国把加入欧洲联盟作为唯一优先事项的时候了。因此，高级代表的职能也必须作出重要改变。已经着手研究如何重组高级代表办公室。这些努力必须继续下去，以便在欧洲联盟发挥关键作用的基础上，提高办公室的效力。我们希望很快可以作出相关决定。

马苏德汗先生（巴基斯坦）（以英语发言）：我们感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•因兹科先生所作的通报，并赞扬他所做的宝贵工作。我们注意到了秘书长的报告（S/2013/646，附件）。我们欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那常驻代表米尔萨达•乔拉科维奇女士与会。

巴基斯坦完全支持波斯尼亚和黑塞哥维那努力维护其主权和领土完整，以便加强国家，并且保护所有族群的权利。我们注意到，与过去各份报告一样，消极因素超过了积极因素。该地区其它国家似乎正在前进，但波斯尼亚和黑塞哥维那的内部不满和分歧却似乎在拖后腿。经济方面的利好消息以及联邦实体中的政治危机结束都是值得欢迎的信号。我们希望这一势头持续下去。

满足关闭高级代表办公室必备的五个目标和两个条件方面缺少进展，表明波斯尼亚和黑塞哥维那着眼未来的决心不足。尽管我们赞赏高级代表作出的努力，但我们也敦促政治分歧各方为打破僵局进行建设性接触。

巴基斯坦仍然深感关切的是，《代顿和平协定》以及波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整日益受到挑战。塞族共和国领导人的种种举动，包括主张国家解体，把实体定性为国家、对国家的运作和《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》赋予国家的职责提出挑战等等,等同于质疑《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》的核心规定。

塞族共和国政府的单方面行动还造成了公民身份号码的危机。这种行为造成不安和不稳，是需要严重加以关切的事。我们认为，愤怒和重话对任何社区都没有好处；它损坏了气氛，破坏了长期和平共处的前景。极为重要的是，各方都必须承认国内权力划分的国际和法律框架。该国领导人需要通过对话解决他们的分歧。巴基斯坦将继续支持为确保一个致力于改善人民生活的安全和安稳的波斯尼亚和黑塞哥维那作出的所有努力。高级代表办公室应继续在这方面发挥它的作用。我们祝愿因兹科先生取得成功。

卢卡斯女士（卢森堡）（以法语发言）：我要同前面的发言者一道，感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁・因兹科先生提交的报告（S/2013/646，附件）和他为波斯尼亚人所作的工作。

卢森堡赞同将以欧洲联盟的名义所作的发言。

高级代表在他最近的报告着重指出，目前继续存在着无法作出改革的死结。然而，这些改革是实现波斯尼亚和黑塞哥维那领导人就融入欧洲和欧洲－大西洋体系为他们自己设定的目标的关键。政治官员之间持续不和继续阻碍了波斯尼亚机构的适当运作。各个级别的立法工作至今没有到位，政府部门也未能满足要求有效治理的公民提出的合理愿望。今年6月在萨拉热窝上街抗议政府部门无法给予其公民身份号码的示威游行也显示出群众对这种局势的不满。

在比较积极方面，波斯尼亚和黑塞哥维那联邦内部的政治危机已经日益消退，特别是在高级代表作出干预之后。像因兹科先生一样，我们也欣见上个月波斯尼亚政府在欧洲联盟支持下，能够进行人口和家庭普查。这是战争结束以来举办的第一次普查。

尽管有政治难题和令人担忧的失业率，但安全局势仍维持平静和稳定。欧洲联盟主导的“木槿花”行动无需采取干预行动，因为波斯尼亚政府能够处理可能发生的各种安全威胁。对这种情况应感到欣喜。这充分说明了欧洲联盟决定将部队的主要工作集中在能力建设和培训而同时保留力量协助波斯尼亚和黑塞哥维那当局的威慑能力的理由。

目前正在进行的起诉犯下战争罪的罪犯的工作是和解努力的关键部分。卢森堡特别重视这个问题。我们同高级代表一样，对塞族共和国领导人利用欧洲人权法院7月18日就Maktouf和Damjanović诉波斯尼亚和黑塞哥维那案的判决对法院和波斯尼亚和黑塞哥维那检察官办公室提出的质疑感到关切。确保正义得到伸张和犯下国际法严重罪行的人得到起诉、审判和惩处是波斯尼亚国的责任；这种作法不应受到质疑。同理，我们呼吁所有社区及其政治代表尊重前南斯拉夫问题国际刑事法庭，它的工作依然至关紧要。

波斯尼亚和黑塞哥维那加入欧洲的愿景在泽利科·科姆希奇总统9月24日向大会的讲话（见A/68/PV.6）中又再次得到庄严重申。为了实现这项愿望，波斯尼亚和黑塞哥维那政治领袖必须作出实质进展，包括全面落实欧洲人权法院2009年12月22日就塞迪奇-芬齐诉波斯尼亚和黑塞哥维那案作出的裁决。

7月1日，克罗地亚成为欧洲联盟第28个成员国。塞尔维亚和科索沃都在融入欧洲的道路上采取了重要步骤，它们都正在继续落实2013年3月19日的协定。我们深信波斯尼亚和黑塞哥维那的未来将是在欧洲版图上的一个统一、稳定和多族裔的国家。卢森堡作为欧洲联盟的一个成员国和安全理事会的一个选任理事国，将竭尽全力帮助波斯尼亚和黑塞哥维那实现它的欧洲愿景。基于这种精神，我们全面支持第2123(2013)号决议。这项决议是由我们来自阿塞拜疆的同事推动并在今天上午获得安全理事会一致通过的。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：俄罗斯联邦一贯主张严格遵守《代顿和平协定》，其中制定了波斯尼亚和黑塞哥维那的国家结构和国家统一及领土完整的计划。我们希望看到一个在整个波斯尼亚正常运作的中央政府得到建立，而同时保留其各个实体的地位和任务以及三个组成民族之间的平等。我们仔细注意着波斯尼亚和黑塞哥维那的内部政治局势。我们没有看到需要加以渲染的理由；尽管可能存在着基本威胁，但我们认为没有一项会危及稳定。

不幸的是，波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表因兹科先生提交给安全理事会关于该国局势的报告（S/2013/646，附件）再次不够客观。首先，我们要指出，该报告对波斯尼亚塞族领导人恶意中伤，指控他们是所有波斯尼亚的病源并正在破坏和平协定的根基。为了更客观地说明在波斯尼亚发生的事，我建议安全理事会成员也读一读塞族共和国最近提交安全理事会的报告，其中明确显示波斯尼亚塞族信守国际法的规定以及《代顿协定》的文字和精神。

俄罗斯联邦呼吁各方设法和解，不发表无益的感性语言和争论，以便促进波斯尼亚人之间的对话。我们对于波斯尼亚和黑塞哥维那主席团主席泽利科·科姆希奇先生声称动武之事感到特别关切。高级代表必须在组成民族之间推动进行建设性对话，而不是挑起它们之间仇恨。

然而，我们不是唱高调，我们继续希望波斯尼亚和黑塞哥维那在联邦一级出现改善的政治局面。波斯尼亚－克罗地亚问题根深蒂固。波斯尼亚各派之间目前的冲突不仅已使波斯尼亚和黑塞哥维那联邦政府陷于瘫痪，也阻碍了波斯尼亚中央机构的活动。

高级代表在他的报告中指出，今年6月在萨拉热窝举行的示威证实波斯尼亚人已对政治危机感到厌倦。在这个背景下，我们要强调，外力干预这种行动是无法接受的。

关于改革波斯尼亚和黑塞哥维那联邦宪法的问题，处理此事的时机已经到来。不过，我们需要严格在各个实体达成一致的基础上行事。

我们对波斯尼亚和黑塞哥维那内部穆斯林社区的激进作法感到关切，包括招募战斗人员加入叙利亚反政府团体。奇怪的是，高级代表在他的报告中完全没有谈到这个问题。

最近具有特别重要意义的事是，波斯尼亚在国际社会的支持下，正在处置南斯拉夫冲突时期留下的军事装备和弹药的工作。

显而易见，塞尔维亚实体的各个机构正在有效运作。经济也正显示出充满希望的迹象，工业和出口都在不断增长。

在解决波斯尼亚问题的现阶段，我们认为，国际社会的主要任务是将决定波斯尼亚和黑塞哥维那命运的责任交给波斯尼亚人自己。在这方面，我们支持废除高级代表办公室和恢复执行和平执行委员会指导委员会所商定的“5+2”方案。特别是，应当全面处理国家财产问题，从而鼓励各方达成整体一揽子协议，而不是孤立地对待各个组成部分。在我们看来，布尔奇科特区局势正在很好地沿着代顿路线向前发展。这表明，2012年中止监督员的任务，作为朝着废除波斯尼亚和黑塞哥维那境内保护机制方向迈出的一步，是正当合理的。

我们欢迎将高级代表职位与欧洲联盟(欧盟)特别代表职位分开。这两个国际机构在波斯尼亚和黑塞哥维那境内工作的绝对条件之一应当是严格遵守它们的任务规定。它们不应干涉对方的职责，更不应使双方职能相互重叠。这一点特别涉及与进一步促进波斯尼亚和黑塞哥维那与欧盟就司法问题进行结构性对话有关的问题。在这一对话中，波斯尼亚和黑塞哥维那与欧盟将一道努力，在波斯尼亚各个级别设立独立和不偏不倚的法院和检察官，负责纠正在调查1992年至1995年前南斯拉夫境内冲突期间战争罪行方面所发生的严重反塞族歪曲事实行为。

在解决波斯尼亚问题进程的现阶段，最重要的事情是鼓励波斯尼亚人之间进行全面对话，并鼓励各方自己在没有外来干涉的情况下寻求严格遵守代顿机制的可为各方广泛接受的社会经济和结构改革办法。同时，我们必须致力于缩编高级代表办公室。这包括继续严格按照“5+2”计划削减年度预算和工作人员数量，以及不采纳任何关于结束保护制度的新标准。我们认为，应当在安全理事会和和平执行委员会指导委员会等商定的国际论坛就解决办法的关键问题作出决定，因为这些论坛以协商一致为基础的工作至关重要。

俄罗斯虽然没有参加波斯尼亚和黑塞哥维那境内由欧盟主导的维和部队木槿花行动，但支持该部队任务授权的某些宗旨，以确保波斯尼亚和黑塞哥维那境内的安全，并帮助训练和教导该国国防部和武装部队工作人员。在这方面，我们再次支持今年延长该特派团任务期限的决议（第2123(2013)号决议）。

迪卡洛夫人（美利坚合众国）（以英语发言）：我要欢迎因兹科高级代表再次来到安理会，并感谢他提交其关于波斯尼亚和黑塞哥维那境内过去六个月来事态发展的全面报告（S/2013/646，附件）。我们非常赞赏他致力于执行其依照《和平总框架协定》所承担的任务。

美国祝贺波斯尼亚和黑塞哥维那完成其自1991年以来的首次人口普查。可靠地统计过去22年来出现的人口变化对于制定有效的社会和经济政策是不可或缺的。由于人口普查结果会在未来数月发布，我们希望有关方面将建设性地利用这些结果作为决策的依据。我们还欢迎波黑联邦正在采取举措，以提高该实体内的治理效率和因应能力。我们自豪地成为今年5月联邦改革会议的赞助者。我们希望，联邦议会不久将审议联邦改革专家组提出的修正案以及其他立法修改，以期在明年选举之前落实这些改革。

美国大力支持波斯尼亚和黑塞哥维那希望加入欧洲联盟（欧盟）和北约的愿望。尽管最近遇到阻碍，但我们继续认为，融入欧洲大西洋体系进程是通往该国和该区域长期稳定和繁荣的最可靠和最快速途经。我们希望，波黑各方将把全体公民的利益置于狭隘的个人或族裔议程之上。我们大力支持欧盟努力推动波斯尼亚各方达成一项协议，这项协议应导致执行欧洲人权法院2009年就塞迪奇-芬齐案作出的判决。这是波斯尼亚和黑塞哥维那申请加入欧盟所必须具备的先决条件。在法院作出裁决四年之后，这一案件不应成为阻止该国将来加入欧盟的因素。我们还期待着在登记国防财产方面取得进展，以满足北约为启动该国加入为成员的行动计划所提出的条件。随着今年夏季宪法法院裁决判定所有前南斯拉夫国家财产——包括国防财产——均为国家所有，登记这些财产的道路已被扫清。这项工作是尽早满足路线图为波斯尼亚和黑塞哥维那国家所提出的条件所必需的。

尽管塞族共和国某些政治人物继续发表反代顿协定的分裂言论，但我们必须强调，国家法院和检察官办公室等国家机构对于加强法治和达到加入欧盟标准至关重要。此外，注重制定和执行可持续经济政策将确保塞族共和国取得持续进展。

最后，在波斯尼亚和黑塞哥维那克服过去问题时，我们继续站在该国一边。持续发现乱葬坑以及不断将战争罪案件政治化的现象进一步提醒我们，维持在和解方面所取得的进展具有重要意义。鉴于波斯尼亚和黑塞哥维那境内挑战持续不断，美国继续大力支持因兹科高级代表及其办公室，以及延长欧盟主导的军队依照《宪章》第七章所承担任务的期限－今天上午，我们提出了有关倡议（第2123（2013)号决议）。鉴于仍有工作要做，以确保就欧洲大西洋改革议程取得进展，并确保《代顿和平协定》得到持续和充分执行，国际社会保留这些稳定工具仍然至关重要。

国际社会必须继续致力于支持波斯尼亚和黑塞哥维那人民对未来加入欧洲大西洋体系、实现和平与繁荣的愿望，及其促进和解的努力。我们期待着继续同和平执行委员会指导委员会等机构内的伙伴密切合作，以便这样做。

金女士（澳大利亚）（以英语发言）：主席先生，我祝贺你担任安理会主席。我还要感谢阿塞拜疆常驻代表成功主持10月份安理会工作。

我还感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表因兹科先生提交其报告（S/2013/646）。我们支持他的办公室为执行《代顿和平协定》、加强法治、监测遵守前南斯拉夫问题国际刑事法庭裁决的情况、推动改革以确保波斯尼亚和黑塞哥维那经济繁荣以及监测流离失所者安全返回的情况所作的重要工作。

澳大利亚全力支持波斯尼亚和黑塞哥维那领土完整和主权。我们呼吁塞族共和国境内那些发表有害政治声明或使用煽动性言论的政治领导人为波斯尼亚和黑塞哥维那的利益作出建设性的努力，并充分尊重其主权和领土完整。我们还呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那境内所有政治行为体都作出积极努力，争取达成必要的妥协，以实现和平执行委员会指导委员会为关闭高级代表办公室所提出的五项条件和两项目标。

因兹科先生的报告再次坦率描述了波斯尼亚和黑塞哥维那境内旷日持久的政治困难。这些困难继续阻碍着该国实现进一步政治、经济和社会发展。我们注意到他的报告中所表达的关切，即国家一级的议会今年未能完全通过一项新的法律。令人遗憾的是，莫斯塔尔市的公民继续被剥夺选举其地方代表的民主权利，因为波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院2010年就该市选举制度所作的裁决没有得到执行。令人失望的是，波斯尼亚和黑塞哥维那政治领导人未能在夏初制定适时的办法来解决公民身份号码问题，不过我们注意到，在解决这一问题方面，近日取得了进展。如因兹科先生所言，夏天对这个问题进行的抗议反映出对治理不善的普遍失望情

绪，而且显然表明，波斯尼亚和黑塞哥维那公民要求他们的政治领导人拿出成果。

我们确认近来出现的积极事态发展。对波斯尼亚和黑塞哥维那人口、家庭和住处进行的2013年普查是一个重大步骤，因为这是1991年以来的首次普查。普查结果能够提供必要的信息，有利于开展经济和社会规划以及向民众提供服务。波斯尼亚和黑塞哥维那联邦政治危机的缓解——尽管只是部分缓解——以及近期令人鼓舞的经济数据也是积极的进展。

因兹科先生报告说，在报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那在融入欧洲联盟和北约方面没有取得具体进展。我们感到关切的是，波斯尼亚和黑塞哥维那的徘徊不前与邻国的进展呈现出鲜明的反差。我们希望波斯尼亚和黑塞哥维那能欣然跟上西巴尔干地区出现的政治妥协与建设性接触的新时代。

修订国家宪法以执行欧洲人权法院对“赛迪奇-芬齐案”的裁决，这个问题显然依然是融入欧洲进程中的一个门槛问题。我们鼓励波斯尼亚和黑塞哥维那领导人在这方面取得进展。

我们肯定在本报告所述期间波斯尼亚和黑塞哥维那的安全局势保持稳定。这一点很重要。我们肯定欧洲联盟领导的维和部队（欧盟部队）及北约特派团所做的宝贵工作，包括改善该国管理和处置过剩武器和弹药方面的工作。欧盟部队不应永远驻留波斯尼亚和黑塞哥维那，但在目前阶段，它仍是保证波斯尼亚和黑塞哥维那的稳定、信心与安全的一个基本要素。

我们仍然希望波斯尼亚和黑塞哥维那政治领导人进一步采取果断行动，克服政治分歧，为波斯尼亚和黑塞哥维那人民更加稳定、和平与繁荣的未来而努力。

De Antueno先生（阿根廷）（*以西班牙语发言*）：首先，我要感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁·因兹科先生介绍了他关于《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》执行情况的报告（S/2013/646，附件）。

阿根廷重申支持《代顿协定》，支持保护和保持波斯尼亚和黑塞哥维那的主权与领土完整。我们强调上述要素及遵守法治对保证波斯尼亚和黑塞哥维那的持久和平至关重要。

首先，我们感到遗憾的是，正如高级代表在上次报告（见A/2013/263）中着重指出的，前些年的消极趋势没有得到遏制。令我们忧虑的是，有些报告指出，联邦的机构能力不断遇到挑战，波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的裁决也得不到执行。

我们强调指出，塞族共和国机构在正常运作，政府作出进一步努力解决经济和社会困难。然而，令人一直关切的是，有些报告称塞族共和国高级官员发表了一些言论，主张波斯尼亚和黑塞哥维那国将来解体，从而对《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》的基本规定和该国的领土完整提出了挑战。

我国还高兴地看到，尽管筹备时出现紧张状况，但纪念1995年斯雷布雷尼察灭绝种族事件受害者的仪式顺利进行，没有发生重大事件。

关于波斯尼亚和黑塞哥维那联邦，阿根廷欣见旷日持久的政治危机已经缓解，在任命联邦宪法法院法官及负责处理重大国家利益问题的分组成员方面，也向着达成一致意见的方向取得了切实进展。我们希望妨碍这个小组重新开展工作的未决问题能尽快得到解决。在这方面，我们强调指出高级代表办公室开展的斡旋工作。

我们感到关切的是，由于缺乏重大切实步骤来落实依然悬置的先决条件，可能会使关闭高级代表办公室所需的五项指标和两个条件得不到满足。出于这个原因，我们欣见制订了关于国家财产和国防财产的立法建议。我们呼吁各政党表现出寻求共识的决心。

令人始终关切的是，莫斯塔尔市一直无法举行地方选举来选出当地政府，原因是波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院2010年就该市选举系统作出的裁决得不到执行。阿根廷再次呼吁各政党加倍努力，在执行宪法法院裁决问题上达成一致意见，确保遵守法治，从而促成地方选举的举行。

关于执行欧洲人权法院对“赛迪奇-芬齐案”裁决的问题，我们再次呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那政治领导人继续作出努力，争取达成协议以保护非组成民族的群体的权利。

最后，阿根廷重申，支持高级代表办公室努力促进《代顿和平协定》条款的执行工作，支持它努力确保政府实体能履行上述协定及国家宪法的规定。我们认为必须继续为高级代表办公室提供支持和充分的政治资源，使之能在《代顿协定》框架内履行职责。

泰瑟姆先生（联合王国）（以英语发言）：我要和其他发言者一道欢迎高级代表瓦伦丁·因兹科回到安理会，并代表联合王国感谢他向秘书长提交第10次报告（见S/2013/646，附件）。这又是一份翔实而令人清醒的报告，它客观地记录了波斯尼亚和黑塞哥维那不断遇到的严峻挑战。在这种困难的政治背景下，联合王国感谢高级代表坚持不懈地努力执行《代顿和平协定》。

在报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那没有取得政治进展，令人失望，这和西巴尔干地区其他地方所取得的历史性进展形成鲜明对比。4月，塞尔维亚和科索沃达成了一项确实了不起的协议，为两国各自加入欧洲联盟（欧盟）的前景创造了势头。7月，克罗地亚加入欧洲联盟，这是朝着该区域未来稳定与繁荣的方向迈出了重要的一步。没有政治领导人所显示的承诺、决心和妥协精神，就不可能实现这个重大进展。从进一步融入欧洲一体化结构、从而为公民带来切实利益方面来说，这种政治领导作用的效果是很明显的。

遗憾的是，没有迹象表明区域进展对波斯尼亚和黑塞哥维那领导人产生了影响。在加入欧盟和北约的道路上毫无进展，在达到关闭高级代表办公室所需的“5+2”议程条件方面也无所作为。

我们欣见10月份开展了人口普查，这是波斯尼亚和黑塞哥维那20多年来的头一次；但同时也感到失望，许多人利用这个机会散布更多的分裂言论，而不是注重普查能得出精确数据用于经济和社会规划，从而给国家带来好处。

在报告所述的整个时期，政界人物表明他们不愿意把选民和国家的需要置于自己的利益之上。“赛迪奇-芬齐案”所涉的宪法问题长期悬而未决，现在依然得不到解决，就是一个典型的例子。这项裁决现已持续将近4年得不到执行。这项裁决迫切需要得到执行，一方面是解决选举系统中的歧视性规定，同时还要靠它使波斯尼亚和黑塞哥维那的《欧盟稳定与结盟协定》生效。

然而，尽管欧盟特别代表彼得·索伦森不懈努力，促进就加入欧盟进程开展欧盟高级别对话，以期找到解决办法，但波斯尼亚和黑塞哥维那领导人10月份却还是没能达成协议。

鉴于在预备加入方面没有取得进展，现在越来越难以解释为何要继续提供预备加入方面援助。我们支持欧洲联盟专员史蒂夫·富勒所作的决定——开始把2013年对波斯尼亚和黑塞哥维那提供的资金削减4 700万欧元，这样做固然令人遗憾，但确实是不得已的。由于未建立一个负责与欧洲联盟进行协调的有效机制，我们不免要对未来大数额预备加入援助金的提供提出质疑。此外，该国政治领导人不愿意在克罗地亚加入欧洲联盟之后调整波斯尼亚和黑塞哥维那的《稳定与结盟协定》，这可能对波斯尼亚和黑塞哥维那与欧洲联盟之间的贸易造成负面影响。

在所有这些政治上的失败背后都存在着一个模式。波斯尼亚和黑塞哥维那的政治领导人似乎固守短视而且狭隘的零和游戏心态，而不是通过朝着加

入欧洲联盟的方向取得进展，努力为其公民推动繁荣与福祉。对该国的未来而言，这是一条没有前途的路；事实上，它有可能损害过去18年来得之不易的成果。

我们也深感失望的是，该国政治领导人没有完成国防财产的登记。这继续阻碍波斯尼亚和黑塞哥维那执行加入北约的行动计划。尽管这些政治领导人已于2月对北约秘书长作出承诺，并于9月对副秘书长作出承诺，但必须迅速地作出共同努力，兑现他们对2012年3月的协议所作的承诺，并商定一项解决办法。

6月针对单一身份号码问题举行的抗议活动显示，公民对波斯尼亚和黑塞哥维那的各政治领导人无所作为的情况感到不满。这一问题直到本月初才得到解决，这说明所选代表不愿意或没有能力处理公众特别关切的各项问题。联合王国敦促波斯尼亚和黑塞哥维那政治领导人从这一政治僵局中走出来。他们需要理解的是，公众越来越有怒气，越来越沮丧，责任正在于他们。他们的利益正由于高级代表在最近报告中所述的一连串政治失败而不断受损。

我们与高级代表一样，关切并谴责塞族共和国有些人继续质疑波斯尼亚和黑塞哥维那的领土完整和主权。我们与其他安理会成员一道谴责这类毫无意义且不负责任的言论。版图不可能重划，波斯尼亚和黑塞哥维那也不可能以单一主权国家以外的任何其他形式加入欧洲联盟。

我们还感到关切的是，宪法法院的各项裁决仍未得到执行，尤其在莫斯塔尔，那里的地方选举现在已经拖延一年多。今年，国家一级的司法机构若干次遭遇到政治压力，而且我们高兴地看到，欧洲联盟、高级代表办事处和美国最近发表声明，呼吁塞族共和国国民议会尊重和遵守司法机关的独立性。

随着2014年10月的选举日益临近，在波斯尼亚和黑塞哥维那依然存在的许多根本性政治挑战与紧张态势有可能会更加糟糕。我们支持高级代表的评估意见——欧洲联盟部队“木槿花”行动继续在努力维持一个有安全保障的环境方面发挥关键作用。我们欢迎安理会一致同意将其任务授权延长12个月。

姆贝乌先生（多哥）（以法语发言）：我感谢负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表瓦伦丁·因兹科先生所作的发言。他的通报突出表明，波斯尼亚和黑塞哥维那目前面临政治僵局，而且在开展必要改革以促进该国发展和建设波斯尼亚多族裔社会所进行的必要改革方面，进展甚微。

多哥感到遗憾的是，在关闭高级代表办事处所需达到的五项目标和两项条件方面以及在修改国家宪法方面，未取得实际进展。此外，就许多其他领域而言，波斯尼亚和黑塞哥维那分享权力的各政党很难在开展改革以帮助国家向前迈进方面达成一致。高级代表的报告（S/2013/646,附件）特别指出，由于议会一直处于瘫痪，在本报告所述期间未通过任何一项新的立法。

然而，在2012年，波斯尼亚当局曾承诺执行该国的宪法和欧洲人权法院提出的各项旨在杜绝对少数族裔的政治歧视的建议。必须在2014年10月举行普选前启动这些改革。

对于国际社会而言，这种局面令人担忧。为了给该国和波斯尼亚人民带来和平与稳定，国际社会已经作了巨大努力。6月发生了由于没有给予新生儿身份证号而引发的示威，这些活动表明，民众对其领导人在建设国家中央政府方面一再拖拉感到不安。发生这一情况的原因是联邦和塞族共和国在执行一项宪法法院的裁决方面存在争议。

我们对塞族共和国的各政治领导人针对国家中央机构发表的言论和采取的蔑视做法仍感到关切，它们损害国家团结。多哥批评这种态度，它试图阻碍国家中央政府的决策进程，并且有可能造成分治，从而削弱整个国家。

尽管面对所有各种障碍，但报告中指出，10月，波斯尼亚和黑塞哥维那在22年以来第一次进行了人口普查。我们希望，这次普查的主要目的不是在不同族群之间建立一种权力平衡，也不是重新揭开还未完全愈合的旧伤口，而是实施一个可信的统计系统，以便帮助规划和指导公共政策。

随着波斯尼亚和黑塞哥维那的邻国朝着融入欧洲的方向迈进，波斯尼亚的政治领导人别无选择，必须满足其人民的期待，为此必须应对国家发展方面的挑战，并按照《代顿协定》的规定，建设一个真正正常运转的多族裔国家。在这方面，波斯尼亚和黑塞哥维那应当借鉴其不同民族的积极方面，而不是企图否认一个或另一个群体的存在。关键是波斯尼亚所有政治利益攸关方都应克服彼此分歧，充分加入这一愿景。只有这样，他们才能够实施一整套的改革，使波斯尼亚和黑塞哥维那得以朝着加入欧洲联盟的方向取得进展，使其各机构能够为确保该国的和平与发展而更加有效地运转。

我们呼吁与波斯尼亚和黑塞哥维那毗邻、与不同社区有着历史纽带的各国朝着实现波斯尼亚国统一的方向作出建设性的努力。然而，波斯尼亚和黑塞哥维那主要政治领导人仍然有责任担起他们的责任，并主动在不同族群之间促成和谐共存。

在当前阶段，波斯尼亚和黑塞哥维那的政治局势依然需要国际社会提供支持和援助。这就是为什么我国依然认为，按照《代顿协定》，国际存在是有必要的。

我要重申，多哥支持高级代表在波斯尼亚和黑塞哥维那执行任务期间所作的努力，也支持尤其是为欧洲联盟部队“木槿花”行动工作的文职人员和军事人员，他们正努力确保各方遵守《代顿协定》并努力实现该国的稳定。

恩杜洪吉雷赫先生（卢旺达）（以英语发言）：我要感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•因兹科先生提交关于波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况的第四十四次报告(S/2013/646，附件)。我们赞扬他持续不断地努力确保《代顿协定》得到充分执行，今天上午获得一致通过的第2123（2013）号决议授权将欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团（欧盟驻波黑特派团）的任务期限再延长12个月，这表明国际社会明确给予支持，也清楚地表明国际社会、包括安理会致力于协助波斯尼亚和黑塞哥维那人民找到持久的解决办法。

因兹科先生在最近的通报（见S/PV.6966）中向安理会说明了导致波斯尼亚和黑塞哥维那联邦的治理工作陷入停顿的政治和宪政危机。不幸的是，目前的报告也指出了令人担忧的同样僵局，缺乏进展。我们注意到，各政党之间的分歧和缺乏灵活的态度是僵局持续存在的主要原因之一。因此，我们呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那各级政府将国家的优先事项置于自己的利益之上，并采取比较灵活的态度，以期推动解决悬而未决的问题。

我们极为关切塞族共和国某些代表追随持续存在的负面趋势，他们继续在设想并鼓吹波斯尼亚和黑塞哥维那的解体和塞族共和国的独立。我们认为，波斯尼亚和黑塞哥维那国家司法机关和国家宪政权威持续面临的挑战对国家主权和领土完整构成严重的威胁，更不用说这违背了《代顿协定》的规定。我们呼吁塞族共和国当局避免发表这种言论。

我们认为，根据《代顿协定》规定，宪法框架和法治是波斯尼亚和黑塞哥维那实现长期稳定的先决条件。在这方面，我们敦促各政党积极参与选举法的修正工作，以便筹备明年的全国选举。所有各方都必须克服政治僵局，化解在这一问题上的分歧，从而确保举行合法的国家选举。我们呼吁国际社会加倍支持波斯尼亚和黑塞哥维那的这一过程。

卢旺达欢迎在波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表办公室的协助下，已经任命法官填补联邦宪法法院空缺的席位。我们还希望，法院能够籍此解决联邦内部的根本政治争端。此外，我们还呼吁所有利益攸关方支持波斯尼亚和黑塞哥维那解决实

现“5+2”议程目标方面尚未得到解决的问题，这是关闭高级代办办公室的先决条件。

波斯尼亚和黑塞哥维那总统出访广泛的地区，包括5月14日和15日土耳其、波斯尼亚和黑塞哥维那和塞尔维亚国家首脑在安卡拉举行了三方会晤，令人感到鼓舞，这是争取落实该国与邻国、包括塞尔维亚的双边关系的具体步骤。在这方面，我们赞扬塞尔维亚总统尼科利奇展现的政治家风度，他在访问期间对斯雷布雷尼察事件以及战争期间犯下的其他罪行表示道歉。这一做法大大促进两国双边关系得到改善，并有利于实现两国人民的和解。

在经济方面，我们欣见有正面的报道，表明出口增长了8.5%，工业生产增长6.9%。然而，失业率居高不下，财政状况困难，这表明国际社会还需要继续向波斯尼亚和黑塞哥维那提供大力支持。我们还认为，波斯尼亚和黑塞哥维那逐步融入欧洲联盟和北约组织是该国经济复苏的关键机会之一。

然而，欧洲联盟最近指出，波斯尼亚和黑塞哥维那将失去其2013年入盟前的资金共计4 700万欧元，这令人忧虑，我们希望这不会导致波斯尼亚和黑塞哥维那的经济复苏放缓。同样，卢旺达欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那政府进行人口普查，我们认为，这将改善经济和社会规划工作。在这方面，人口普查是一个社会经济发展因素，而不是族裔方面的考虑因素。

在发言结束之前，我不能不提到难民及其回返的问题，这是充分实施《和平总框架协定》的核心所在。我们谴责任何出于族裔动机袭击难民从而可能妨碍他们回返的行为。我们赞扬波斯尼亚和黑塞哥维那当局对这些事件采取应对措施，但我们还认为，当局很有必要作出进一步努力，创造有利于难民回返的环境。

最后，波斯尼亚和黑塞哥维那与卢旺达一样，曾经历过灭绝种族的黑暗历史，我要强调的是，以享有平等机会获得资源和服务以及法律面前平等为特点的正义与和解是波斯尼亚和黑塞哥维那人民实现持久和平与美好未来的关键先决条件。我们相信，继续与前南斯拉夫问题国际刑事法庭开展合作，有助于实现这一目标。

吴浚先生（大韩民国）（以英语发言）：我感谢今天高级代表瓦伦丁•因兹科先生做了出色的通报。

我们欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那在战后成功地举行第一次人口普查，并注意到该国的经济业绩有了改善，包括出口和工业生产有了增长。正如波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表在其报告(S/2013/646，附件)中所指出，我们希望这次人口普查能够给该国带来经济和社会利益。然而，令安全理事会忧虑的负面趋势依然存在。在这方面，我要谈谈以下三点。

首先，政治僵局继续在阻碍稳定的治理工作，令人担忧。政治僵局持续不断和由此造成无法提供政府基本服务的现象不仅影响了民众的日常生活，也危及国家的稳定。

其次，政治危机也导致波斯尼亚和黑塞哥维那融入欧洲－大西洋体系的进展不断发生延误。我们注意到，该国止步不前，而具有同样战争经历的其他巴尔干国家正在逐步走向区域一体化。在这方面，我们要呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那政府采取前瞻性的做法，开展必要的改革，以满足人民的需要。执行迟迟未得到实施的欧洲人权法院对“塞迪奇-芬齐案”的裁决也将是朝着这个方向迈出的重要一步。

最后，我们感到关切的是，有人一再对波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整发表分裂性言论并提出挑战。这种现象特别令人感到不安，因为它们破坏了不同族裔间的信任，阻碍了真正的民族和解。坚定不移地维护波斯尼亚和黑塞哥维那作为一个主权国家的统一是18年之前达成和平协定挽救了这个国家的根本基础。这种真正的和解以及致力于实现一个共同前景是建设这个国家未来的关键所在。因此我们呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那所有政治

领导人不要发表分裂性言论，竭尽全力实现民族融合与和解。

最后，大韩民国欢迎延长欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那军事行动的任务期限，并欢迎国际社会继续发挥作用。我们还要重申，我们支持实现一个民主、稳定和统一的波斯尼亚和黑塞哥维那。

罗森塔尔先生（瓜地马拉）（*以西班牙语发言*）：我对波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•因兹科先生表示欢迎。我们注意到高级代表介绍了他的报告(S/2013/646，附件)。我们关切地倾听了他的介绍，因为相对而言，在本报告所述期间没有取得进展。我们要提出五点看法。

我们重申，我们坚决支持《代顿协定》及捍卫和维护波黑主权和领土完整。我们认为至关重要的是，政治领导人和国际社会要继续侧重于维持《代顿协定》确立的平衡及随后建立的政治结构。在这方面，我们仍然对某些领导人发表负面言论，攻击协定，质疑波黑主权和领土完整表示关注，特别是他们在发表此类言论的同时，还采取行动来破坏、有时甚至是扰乱联邦及其机构的运作。

其次，我们欢迎完成1991年以来第一次人口普查。我们认为重要的是，普查必须考虑到在战后存在的大量流离失所者。普查也有助于改善经济和社会规划。在不阻止任命联邦宪法法院法官方面取得显著进展，这也是一个好消息。此外，我们欢迎在2013年政府危机之后拟议实行宪法改革。我们将密切关注这一进程，并支持旨在提高联邦功能和效率的改革。

第三，我们注意到莫斯塔尔的当前局势，自去年以来，那里由于没有执行波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的法令，因此无法选举地方政府。与此同时，我们对因为没有执行宪法法院裁决而无法分配公民身份号码问题表示关注。这种情况对新生儿童影响最大，已经导致大规模抗议。这两种情况均揭示报告中提出的一个重大问题，即波黑宪法法院的裁决长期得不到执行。不执行该法院作出的具有法律约束力的最终裁决是违反《和平总框架协议》重要规定的行为。

第四，我们深感遗憾，在报告所述期间，波黑当局未能在和平执行理事会指导委员会确定的目标方面取得任何具体进展，而实现这些目标是关闭高级代表办事处的前提条件。我们将殷切期待该委员会下一次会议，即12月4日和5日会议的结果，希望委员会能够就未来的路径提出具体建议。

第五，我们重申，必须执行欧洲人权法院对“塞迪奇-芬齐诉波斯尼亚和黑塞哥维那案”的判决。我们强调保护少数族裔权利的重要性，因此必须履行这项重要承诺。

最后，我们祝贺因兹科先生开展工作，努力解决各种富有挑战性的问题。我们认为，欧洲联盟和北大西洋公约组织有必要在该国暂时维持存在。同样，尊重《和平总框架协定》和安理会有关决定是实现波斯尼亚和黑塞哥维那长期稳定不可缺少的前提条件。

阿特拉斯先生（摩洛哥）（*以法语发言*）：首先，我谨感波斯尼亚和黑塞哥维纳问题高级代表瓦伦丁·因兹科先生提交第十次报告，报告所述期间为4月20日至10月21日。人们不得不注意到，整个欧洲一体化进程充满活力，与波斯尼亚和黑塞哥维那联邦政治危机持续不断形成鲜明对照。

事实上，由于各政党之间意见分歧，政治生活瘫痪，不遵守波黑宪法法院的裁决，而且最重要的是，由于塞族共和国的分裂主义言论，公然威胁波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整以及联邦的统一，执行《代顿协定》仍然每天面临挑战，而该协定是斯尼亚和黑塞哥维那联邦稳定的基础。

这方面令人遗憾的是，波黑宪法法院的未来裁决将继续受到质疑，会被视为是违反《代顿协定》的单方面行为。6月，波斯尼亚和黑塞哥维那议会无法通过修正案允许为联邦公民提供独一无二的个人身份证号码而引发大规模示威，即可反映这一僵局

产生的负面影响。这一趋势有可能使该国重新遭受过去的苦难，将过去几十年在国际社会的支持下取得的来之不易的一切成果付之一炬。各方对自己本族裔以及对波黑联邦的生存有着极大的责任感。因此，他们必须本着这种责任感，达成必要的妥协，为了所有各方的利益确保机构能够运作。

尽管存在上述重大挑战，但已经采取的某些措施使我们有理由希望能够恢复建设性对话，包括讨论解决国家和国防财产问题；定期举行联邦部长理事会会议以制定和通过各领域法律；以及有可能达成一种折中解决方案，从而能够在莫斯塔尔举行地方选举和任命波黑宪法法院法官。

在经济领域，工业产出增长近7%，出口增长8.5%，通货膨胀率低并保持稳定，是令人鼓舞的迹象，尽管失业率创纪录，高达近44%，外国投资下降了61%。

《代顿协定》是非凡努力的果实，它使波斯尼亚和黑塞哥维那乃至整个地区得以在一场凶残的战争之后实现稳定，这场战争让其亲历者迄今依然心有余悸。过去17年，《协定》使该地区得以维持和平与稳定，是该地区所有人民应当维护而且绝对应该停止破坏的一个成就。我们希望，为了所有相关族群的利益，各方应该通过高级代表、北约和欧洲联盟的努力展示其政治意愿，重申各方相信联邦机构有能力找到公正的妥协和务实的方案，从而解决他们面前的各种复杂问题。

主席：现在，我以中国代表的身份发言。

我感谢因兹科高级代表提交的报告和刚才所做的通报。

当前，波黑局势继续保持稳定，经济发展和法治建设等方面取得积极进展，中方对此表示欢迎。中方尊重波黑的独立、主权、国家统一和领土完整，尊重波黑人民对国家前途的选择，支持波黑各民族和睦相处，共谋发展。

我们希望波黑各族人民积极巩固政治进程取得的成果，通过对话解决分歧，全面履行《代顿和平协议》，不断推动各领域建设，取得更大进展。

波黑是巴尔干地区的重要国家。维护波黑的和平与稳定，促进经济社会发展，符合国际社会、特别是地区国家的共同利益。国际社会在波黑问题上应采取平衡、慎重的态度，注意多听取有关各方的意见和关切。

中方欢迎因兹科高级代表为推动波黑政治进程所作努力，希望他根据有关授权，继续为推动执行《代顿和平协定》发挥积极作用。

中方欢迎安理会通过第2123号决议，延长欧盟驻波黑多国稳定部队授权。希望欧盟部队继续与波黑武装部队保持密切合作，为维护波黑安全与稳定发挥建设性作用。

中国愿与国际社会一道，继续为波黑实现持久和平、稳定与发展作出应有贡献。

我现在继续行使安理会主席的职责。

现在请波斯尼亚和黑塞哥维那代表发言。

乔拉科维奇女士（波斯尼亚和黑塞哥维那）（以英语发言）：尽管我国社会存在各种复杂情况，波斯尼亚和黑塞哥维那在朝着成为一个正常运转、以改革为导向的现代化欧洲国家过渡的过程中，在融入欧洲方面取得了重要进展。

真正致力于走加入欧盟的道路仍是波斯尼亚和黑塞哥维那最重要的优先事项。在这方面，我们对欧洲联盟加大在波斯尼亚和黑塞哥维那的参与和作用，并强化欧洲联盟特别代表和欧洲联盟代表团的联合存在表示欢迎。

波斯尼亚和黑塞哥维那仍是加入欧洲联盟的可能的候选国。波斯尼亚和黑塞哥维那与欧洲联盟之间的《稳定与结盟协定》于2011年得到批准，但尚未生效。但是，《临时稳定与结盟协定》即《稳

定与结盟协定》中有关贸易的部分在签署后随即生效，从2008年起一直在各领域得到成功执行。

尽管如此，旨在为所有未决问题找到解决办法的政治对话仍在继续，以便《稳定与结盟协定》能够生效，这实质上将使我国得以提交加入欧洲联盟的可信申请。我们还继续作出完成“5+2”议程所必需的额外努力，这对于关闭高级代表办公室和解决所有其它未决问题是必要的。

我们可以自信地说，我国安全局势继续保持平静和稳定。我国当局完全有能力处理有可能破坏我国安全和安稳环境的各种威胁。请允许我提醒安理会各成员，二十世纪九十年代末期，在我国部署和驻扎了约6万人的国际部队。今天，这个数字仅为600人。我们愿借此机会赞扬那些参加安全理事会相关决议所设多国稳定部队的会员国。

我们认识到，民族和解与信任是建设一个正常运转的国家和社会的基本前提。我们仍坚持我们的共同目标，即调查所犯罪行，并适当起诉这些罪行的责任人，无论其属于哪个族裔。我们已为加强与前南斯拉夫问题国际刑事法庭和刑事法庭余留事项国际处理机制的合作做出了更多努力。

我们继续致力于进一步促进区域合作，这也符合区域各国的共同利益。我们相信，在波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚和克罗地亚三国检察官办公室之间签署的关于交流战争罪证据与信息的议定书在促进沟通和进一步加强协调方面起到了推动作用。

此外，执行现有人权文书和难民及境内流离失所者可持续地返回并融入当地社会仍是波斯尼亚和黑塞哥维那的优先事项。我们继续在有关难民和境内流离失所者的萨拉热窝进程框架内保持伙伴国家之间的良好合作。我们认为，区域各地难民和境内流离失所者的全面与协调返回对于持久和平至关重要。

我们正作出更多努力，以解决与邻国之间剩余的边界和财产问题。区域合作和睦邻友好关系是波斯尼亚和黑塞哥维那朝着欧洲联盟迈进过程中的一个重要部分。我们继续积极参加各种区域倡议，并且正在进一步发展我们与其它欧盟扩大国和邻近的欧盟成员国之间的双边关系。

波斯尼亚和黑塞哥维那有幸于2010年至2011年担任了为期两年的安全理事会选任理事国。我们的经验证明，越来越多的国家愿意并且有能力为处理涉及维护国际和平与安全的问题做出贡献。我们下定决心，本着《联合国宪章》的各项宗旨与原则来促进和平解决冲突。此外，波斯尼亚和黑塞哥维那还从一个维和行动的驻在国变成一个现在参加多项联合国维和行动和北约及其成员国驻阿富汗国际安全援助部队行动的国家。

至于波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表报告（S/2013/646，附件）第27段中所提到的波斯尼亚和黑塞哥维那参加大会的纲要问题，我们对高级代表对此问题缺乏理解感到吃惊。我们需要指出的是，波斯尼亚和黑塞哥维那代表团参加大会的纲要并不是指一项具有法律约束力的文件，而是指导波斯尼亚和黑塞哥维那在大会的立场的某种计划。更具体地说，波斯尼亚和黑塞哥维那参与大会工作的纲要不是任何宪法或法律规定的要求。因此，这绝不会使主席团作出的任何外交政策决定、波斯尼亚和黑塞哥维那代表在国际组织和机构开展的工作，或者波斯尼亚和黑塞哥维那在联合国框架中的参与丧失信誉。

考虑到所有这些因素，我们必须铭记，根据《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》，除其它职责外，主席团负责执行国家的外交政策。此外，波斯尼亚和黑塞哥维那主席团以协商一致方式来决定所有重要外交政策问题。在波斯尼亚和黑塞哥维那担任安全理事会非常任理事国的两年间，这一机制证明是有效的。因此，我们认为，最新报告的第27段会在安理会成员当中造成许多误解，并且导致作出有害

的诠释，我们认为，这是没有必要的，而且起反作用。

有鉴于波斯尼亚和黑塞哥维那的外交政策活动，我们表示，我们感到遗憾的是，该报告没有明确强调区域合作方面的显著进展，而这是波斯尼亚和黑塞哥维那和整个地区的外交政策的优先事项之一。同时，我们感到高兴的是，高级代表在今天的口头发言中提到了这一点。区域合作是执行《代顿和平协定》方面的一个重要因素，它还表明了我国外交政策的能力。波斯尼亚和黑塞哥维那主席团保持睦邻友好关系和进行最高层面互访，努力解决悬而未决的双边问题，并且参与"布尔多进程"，由此证明，我们致力于并专注发展友好关系、参与融入欧洲的进程以及本着欧洲精神解决未决问题。我们鼓励高级代表在事前与波斯尼亚和黑塞哥维那主席团进行协商，以便获得有关主席团工作以及波斯尼亚和黑塞哥维那外交政策活动的准确信息，从而避免在今后作出任何有害和起反作用的解读。

尽管出现了种种积极的发展，但我们认识到，政治进程目前停滞不前。有鉴于此，必须营造一个积极氛围，这将推动建设性政治对话，并最终使未决问题获得解决。

我还要指出，在波斯尼亚和黑塞哥维那作出的任何改变都必须以法治为基础。因此，当务之急是全面执行《代顿和平协定》。

主席：现在请克罗地亚代表发言。

德罗布尼亚克先生（克罗地亚）（以英语发言）：主席先生，首先请允许我在你就任11月安全理事会主席之际，向你表示真诚的祝贺。

也请允许我欢迎瓦伦丁•因兹科高级代表，并感谢他所作的通报、提交的报告（S/2013/646，附件）以及开展的重要工作。

克罗地亚赞同将以欧洲联盟（欧盟）的名义作的发言，但我要以我国代表的身份补充谈几句。

波斯尼亚和黑塞哥维那作为一个主权统一国家的领土完整、稳定以及正常运作对克罗地亚来说极为重要。它们也是整个东南欧地区稳定繁荣的基本前提条件。

植根于《代顿和平协定》的特别政治制度在很多方面都基于族裔代表性，其基础是三个组成民族之间的真正平等。与此同时，这种平等是波斯尼亚和黑塞哥维那稳定的先决条件。它提供了该国在目前情况下依靠的三大支柱。取消其中任何一个支柱都会破坏关系的稳定，增加国家分裂和族裔群体之间发生冲突的危险。

目前，塞族在塞族共和国具有族裔构成相对一致的优势，波斯尼亚族具有人数最多的优势，而克罗地亚族则面临丧失波斯尼亚和黑塞哥维那主席团一级代表权的危险。我们必须铭记这些现实情况。

我们在即将纪念第一次世界大战一百周年之际尤其需要记住的是，建立一个稳定的、正常运作的波斯尼亚和黑塞哥维那有利于波斯尼亚和黑塞哥维那和我们地区以及整个欧洲。这在今后势必导致建立一个公民国家。但是，波斯尼亚和黑塞哥维那还没有走到这一步，事实上，它仍然任重道远。不过，我们的目标是一样的，我们呼吁制订一项有可能实现这一目标的战略。我们必须首先认识到实地的现实情况，并且逐步推动建立一个公民国家。

表现出仿佛建立一个所有人都觉得自在，并且得到代表的稳定、有效运作国家的目标已经实现，有点儿像"皇帝的新衣"这个家喻户晓童话故事里的佯装无视。我们需要做的不是佯装，而是选择实现这一目标的最佳战略。我们认为，认识到需要基于三个支柱的稳定，而不是两个支柱基础上的不稳定，这最有机会取得成功。

波斯尼亚和黑塞哥维那这个国家也属于它的所有公民，无论他们属于什么族裔或有怎样的信仰。因此，波斯尼亚和黑塞哥维那必须执行欧洲人权法院在塞迪奇-芬齐案中作出的判决。选举进程歧视不属于三个组成民族的公民，塞族共和国的波什尼亚

克族和克罗地亚族以及波斯尼亚和黑塞哥维那联邦的塞族遭受同样类型的歧视，这些都是《代顿和平协定》令人感到遗憾的遗产。所有三个组成民族享有平等组成地位对波斯尼亚和黑塞哥维那的稳定来说至关重要，执行欧洲人权法院的判决，以便使波斯尼亚和黑塞哥维那成为一个属于所有公民的国家也同样重要。

克罗地亚坚定支持波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整，我们感到关切的是，塞族共和国的某些代表继续挑战他们作为有机组成部分的国家的领土完整。正如报告所指出的那样，仍然存在

> “因塞族共和国一些代表预言和主张波斯尼亚和黑塞哥维纳解体以及塞族共和国独立而造成的长期负面趋势”(S/2013/646，附件第6段)。

绝不能对此掉以轻心。

克罗地亚欣见，10月份进行了人口普查——战后时期的第一次。然而，根据我们收自实地的报告，似乎应当认真研究波斯尼亚和黑塞哥维那最近人口普查的结果，以确保该国每个公民都有机会表明其民族、宗教等特性。

克罗地亚大力支持并将继续支持波斯尼亚和黑塞哥维那作为由其三个组成民族和其他公民组成的充分运作的国家加入欧盟和欧洲－大西洋体系的进程。这是一个至关重要的因素，不仅对于波斯尼亚和黑塞哥维那的稳定，而且对于东南欧的稳定，都是如此。波斯尼亚和黑塞哥维那境内欧洲因素越多越好。

我们欢迎欧洲联盟委员会的调解努力，以帮助各政党就宪法改革达成一致。我们铭记建立一个有效的协调机制在实现波斯尼亚和黑塞哥维那未来加入欧盟方面的重要性，希望未来数日也将解决这一问题，以确保可以利用欧盟提供的资金。

鼓励进行进一步改革和执行塞迪奇-芬齐案的裁决既符合我们的利益，也是我们的职责。在加入欧盟的进程中，决不可让波斯尼亚和黑塞哥维那落在整个区域后面。

关于波斯尼亚和黑塞哥维那朝着加入成为北约成员方向迈进的问题，我们敦促波斯尼亚和黑塞哥维那政治领导人为执行关于军事财产问题的六方政治协议作出更多努力，并作出建设性努力，毫不拖延地执行该协议，以便尽早启动波斯尼亚和黑塞哥维那加入为成员行动计划第一个周期。

关于同波斯尼亚和黑塞哥维那就克罗地亚加入欧盟之后与欧洲联盟的贸易制度进行的谈判，我们感到遗憾的是，尚未缔结与波斯尼亚和黑塞哥维那的《稳定与结盟协定》附加议定书。我们特别感到遗憾的是，波斯尼亚和黑塞哥维那不接受以传统贸易为基础的谈判原则。因此，我们敦促波斯尼亚和黑塞哥维那政治领导人尽早就这一问题达成可行和可持续的协议。

克罗地亚希望欧洲－大西洋体系与波斯尼亚和黑塞哥维那的伙伴关系继续下去。我们随时准备就所有涉及克罗地亚加入欧盟的问题同波斯尼亚和黑塞哥维那密切合作，并在欧洲一体化进程中向波斯尼亚和黑塞哥维那提供坚定的政治支持和强有力的技术支持。

最后，我要说，波斯尼亚和黑塞哥维那是一个需要我们充分关注的重要国家。不幸的是，该国丰富和经常发生动荡的历史目前是紧张的来源，而不是走向更加美好未来的跳板。但事情是可以向好的方向转化的。我们必须采取灵活、专门的方针来处理波斯尼亚和黑塞哥维那的问题，这一方针在方法上应当与处理欧洲其他国家问题的方针略有不同。

最近，波斯尼亚和黑塞哥维那证明，它可以同最强者竞争并确保自己位居前列：它获得了参加2014年巴西世界杯足球赛的资格。人们也许会说，足球仅是一项体育活动，但我们没有任何理由认为，在其他领域，而不只是在足球场上，不能重复这样一项令人瞩目的成就。我们所有人都有义务帮

助波斯尼亚和黑塞哥维那在新欧洲架构和二十一世纪世界中获得其适当位置。

克罗地亚作为与波斯尼亚和黑塞哥维那共同拥有1 000公里陆地边界的近邻和友邦，随时准备站在这些努力的前列。

主席：我现在请塞尔维亚代表发言。

米拉诺维奇先生（塞尔维亚）（以英语发言）：主席先生，请允许我首先祝贺你担任本月份安全理事会主席。我代表我国代表团祝你一切顺利。当然，还请允许我对阿塞拜疆代表团出色主持10月份安理会工作表示赞赏。

首先，我要欢迎负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表瓦伦丁•因兹科先生阁下，并感谢他向安理会提交的报告（S/2013/646，附件）。

作为《代顿和平协定》的担保国，塞尔维亚共和国继续坚定致力于尊重波斯尼亚和黑塞哥维那的领土完整和主权。我们认为，波斯尼亚和黑塞哥维那的未来应由该国公民和政治领导人在没有外界干涉的情况下来决定，有鉴于此，我们支持为波斯尼亚和黑塞哥维那两个实体和三个组成民族所接受的任何协议。

塞尔维亚将波斯尼亚和黑塞哥维那视为其最密切伙伴之一，并对在睦邻基础上将相互关系推向尽可能高的水平有着非常浓厚的兴趣。我们将努力在核心层面促进这些关系，并努力扩大和强化与波斯尼亚和黑塞哥维那联邦的合作，并进一步深化和丰富与塞族共和国的特殊关系。自两国于2012年组建新政府以来，双边合作有所改善，频繁在最高级别举行会议就表明了这一点。在国际组织内和区域论坛上，我们也促进了合作。特别值得一提的是，我们促进了塞尔维亚议会与波斯尼亚和黑塞哥维那议会之间的合作。2012年两国议会内设立友谊小组，以及波斯尼亚和黑塞哥维那议会高级代表团上周访问塞尔维亚，都最恰如其分地反映了这一点。同样是在上周，塞尔维亚政府和波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议在贝尔格莱德签署了一项安全协议。该协议将为两国在安全领域开展更好的合作创造条件。

在即将到来的时期，若干切实可行的步骤和措施将体现我们两国的合作。11月26日和27日，塞尔维亚共和国政府和波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议将在贝尔格莱德召开一次联合会议。塞尔维亚共和国总统托米斯拉夫•尼科利奇先生预计不久将访问波斯尼亚和黑塞哥维那。国家间边界委员会将举行会议。继承问题常设联合委员会也有望举行会议。此外，塞尔维亚希望启动国家间合作委员会的工作。

塞尔维亚坚定支持波斯尼亚和黑塞哥维那融入欧洲，并坚定支持加强这一进程中的相互合作，特别是在执行欧洲一体化领域合作备忘录行动计划委员会的工作方面。我们与波斯尼亚和黑塞哥维那一样，希望就达到关于加入欧盟的哥本哈根标准问题交流经验，并愿意在通往欧洲联盟的道路上进行协调。塞尔维亚随时准备协助波斯尼亚和黑塞哥维那，向它提供欧洲联盟委员会交由塞尔维亚填写的问答表中内容与外交事务相关的部分。我们还随时准备在我们已经满足的加入为成员所需的其他技术条件方面提供帮助。

我们支持在加入前援助方案文书框架内进行的合作，以促进跨界合作。2007年至2013年期间，总计1 152万欧元已经提供给两国。迄今已经商定价值324万欧元的项目。同时，目前正在就价值468万欧元的项目进行谈判。

在经济合作领域，塞尔维亚特别希望促进贸易、投资以及军事—经济合作，并将设立经济合作联合委员会视为朝着正确方向迈出的非常好的一步。

塞尔维亚随时准备秉持诚意，从相互利益出发，处理所有未决问题，这样的问题现在已经大幅减少。这一点特别适用于划界、难民和失踪人员问题，以及与继承有关的问题。我们特别欢迎就在没

有外界调解的情况下直接联系和交流看法的必要性采取协调一致的立场。

我国坚决支持波斯尼亚和黑塞哥维那的全面发展与稳定，并已采取若干重要步骤促进该区域的和解。我们致力于广泛的区域合作，并进而致力于建设政治和经济稳定的东南欧；我们认为这是我们自身可持续发展的先决条件。为此，我们致力于加强与波斯尼亚和黑塞哥维那的合作，并欣见在许多组织和进程中正成功地开展这种合作，这些组织和进程包括东南欧合作进程、区域合作理事会、中欧自由贸易协定、中欧倡议、亚德里亚海-爱奥尼亚海倡议及其他论坛等。

主席：我现在请迈尔-哈廷先生发言。

迈尔·哈廷先生（以英语发言）：主席先生，由于这是我第一次有机会在你担任安理会主席时发言，我要祝贺你及中国担任本月安理会主席，我还要感谢阿塞拜疆及其常驻代表上月的工作。

我谨代表欧洲联盟（欧盟）发言。候选国黑山、参加欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国列支敦士登及摩尔多瓦共和国赞同这个发言。

我和其他发言者一道欢迎我的朋友、波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁·因兹科回到安理会。我感谢他所做的工作，并要再次向他保证我们将继续支持他。

虽然波斯尼亚和黑塞哥维那继续享有明确的融入欧洲的前景——对此欧洲联盟一再确认——但其机构迄今未能取得必要进展以达到欧洲联盟的关键要求。欧洲联盟将继续努力，促进达成必要的国内政治协议，但还要由波斯尼亚和黑塞哥维那政治领导人来取得必要的进展。

地方政治力量缺乏本着共同利益作出妥协的政治意愿，这给整个改革进程继续带来消极影响。遗憾的是，该国仍然无法巩固成为一个有生存力的民主国家并在加入欧盟的道路上取得进展。实际上，其持续不断的国内政治僵局令所有希望波斯尼亚和黑塞哥维那取得成功的人大失所望。

波斯尼亚和黑塞哥维那自近20年前那场悲惨战争结束以来走过了漫长的历程。现在，安全环境平静稳定；波斯尼亚和黑塞哥维那当局迄今已证明它能对付国家安全环境面临的威胁。尽管如此，安全环境虽然稳定了，但政治环境却依然复杂。族裔间普遍和解进展缓慢，推动国家政治的依然是族裔原则而不是公民原则。三个组成族裔的政治领导人看来都很难超越族裔界限以求建立更广泛的政治共识。此外，大部分人口所处的岌岌可危的社会经济处境可能会进一步增加政治不稳定。

该国的政治转型早该进行，因为各政党依然固守地方政治眼光，不愿看到这样做的结果使波斯尼亚和黑塞哥维那越来越落后于它的区域邻国。

按照安全理事会设定的目标，欧洲联盟一直继续加强与波斯尼亚和黑塞哥维那的接触，以便通过一系列广泛的政治和技术手段来促进稳定与进展。欧洲联盟增强了在布尔奇科特区、莫斯塔尔和巴尼亚卢卡等地的实地存在，这也推动了就欧盟优先事项与波斯尼亚和黑塞哥维那全境的公民进行沟通和交流。

欧盟领导的部队（欧盟部队）“木槿花行动”是欧洲联盟的军事行动，它继续支持波斯尼亚和黑塞哥维那主管当局维护该国的安全环境。欧盟部队“木槿花”行动侧重于能力建设与培训，但也具备提高波斯尼亚和黑塞哥维那自身的威慑能力的手段。欧洲联盟将定期审查该行动，包括根据实地局势进行审查，以便在有利于执行任务的条件方面取得进展。

需要肯定的是，上月成功开展了第一阶段的公共人口普查，这是战后首次进行人口普查。普查除其他外，将提供重要统计数据，包括波斯尼亚和黑塞哥维那今后加入欧盟进程方面所需数据。

虽然这一进展值得欢迎，但要在加入欧盟的道路上取得进展，关键要求依然没变，也尚未得到满足。同样如安理会所指出的那样，欧洲人权法院对塞迪奇-芬齐一案的裁决仍需得到执行。这项裁决体现了族裔不歧视原则，这是欧盟及联合国的核心价值观。尽管富乐专员和欧洲联盟特别代表索伦森先生大力推动，但各政党迄今尚未能就有关的宪法修订达成一致意见。个人、党派及族裔的打算继续阻碍着在就这一重大问题达成妥协方面取得进展。

上述裁决的执行及稳定与结盟协定的随后生效会让欧洲联盟认为，波斯尼亚和黑塞哥维那可能提出的加入欧洲联盟的申请书是可信的。而且，它还会为整个政治、经济、社会及文化现代化进程创造积极势头。

继续不执行欧洲人权法院的裁决，而且始终不能对欧洲联盟事务进行有效的内部协调，这些正阻碍着波斯尼亚和黑塞哥维那加入欧洲联盟的步伐。在这个背景下，欧盟目前正在审查其加入前援助。

正如克罗地亚常驻代表刚才指出的那样，在克罗地亚加入欧盟后，欧洲联盟与波斯尼亚和黑塞哥维那之间现有1 000公里长的陆地边界。这是加强彼此合作、进一步弘扬欧洲联盟价值观的良机。我们呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那当局作为优先事项解决待决的适应问题。

欧洲联盟重申，我们明确致力于波斯尼亚和黑塞哥维那作为主权统一国家的领土完整。我们仍随时准备在一切所需领域提供必要援助，以推动该国执行走向欧洲联盟的改革议程。与此同时，我们呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那所有政治领导人明确他们的责任，表现出更大的领导力，按照该国公民的期望，带领国家在加入欧盟的道路上前进。

主席：发言名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。

下午12时30分散会。